



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

NFIMT/R1429 (RU)

Доклад ФАО  
по рыболовству и  
аквакультуре

ISSN 2078-9041

## КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Доклад о работе

---

### ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ

Берген, Норвегия, 11–15 сентября 2023 года



КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

Доклад о работе девятнадцатой сессии

ПОДКОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ  
Берген, Норвегия, 11–15 сентября 2023 года

Обязательная ссылка:

ФАО. 2024. Доклад о работе девятнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой. Берген, Норвегия, 11–15 сентября 2023 года. Доклад ФАО по рыболовству и аквакультуре № 1429. Рим. <https://doi.org/10.4060/cd0351ru>

Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их принадлежности, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определенных производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются.

ISSN 2078-9041 [Печатная версия]

ISSN 2707-5869 [Электронная версия]

ISBN 978-92-5-138733-7

© ФАО, 2024



Некоторые права защищены. Настоящая работа предоставляется в соответствии с лицензией Creative Commons "С указанием авторства – Некоммерческая – С сохранением условий 3.0 НПО" (CC BY-NC-SA 3.0 IGO; <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/igo/deed.ru>).

Согласно условиям данной лицензии настоящую работу можно копировать, распространять и адаптировать в некоммерческих целях при условии надлежащего указания авторства. При любом использовании данной работы не должно быть никаких указаний на то, что ФАО поддерживает какую-либо организацию, продукты или услуги. Использование логотипа ФАО не разрешено. В случае адаптации работы она должна быть лицензирована на условиях аналогичной или равнозначной лицензии Creative Commons. В случае перевода данной работы, вместе с обязательной ссылкой на источник, в него должна быть включена следующая оговорка: "Данный перевод не был выполнен Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). ФАО не несет ответственности за содержание или точность данного перевода. Достоверной редакцией является издание на [указать язык оригинала] языке".

Возникающие в связи с настоящей лицензией споры, которые не могут быть урегулированы по обоюдному согласию, должны разрешаться через посредничество и арбитражное разбирательство в соответствии с положениями Статьи 8 лицензии, если в ней не оговорено иное. Посредничество осуществляется в соответствии с "Правилами о посредничестве" Всемирной организации интеллектуальной собственности <http://www.wipo.int/amc/ru/mediation/rules/index.html>, а любое арбитражное разбирательство должно производиться в соответствии с "Арбитражным регламентом" Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ).

**Материалы третьих лиц.** Пользователи, желающие повторно использовать материал из данной работы, авторство которого принадлежит третьей стороне, например, таблицы, рисунки или изображения, отвечают за то, чтобы установить, требуется ли разрешение на такое повторное использование, а также за получение разрешения от правообладателя. Удовлетворение исков, поданных в результате нарушения прав в отношении той или иной составляющей части, авторские права на которую принадлежат третьей стороне, лежит исключительно на пользователе.

**Продажа, права и лицензирование.** Информационные продукты ФАО размещаются на веб-сайте ФАО ([www.fao.org/publications](http://www.fao.org/publications)); желающие приобрести информационные продукты ФАО могут обращаться по адресу: [publications-sales@fao.org](mailto:publications-sales@fao.org). По вопросам коммерческого использования следует обращаться по адресу: [www.fao.org/contact-us/licence-request](http://www.fao.org/contact-us/licence-request). За справками по вопросам прав и лицензирования следует обращаться по адресу: [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org).

## **ПОДГОТОВКА НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА**

Ниже приводится окончательная редакция доклада, принятая девятнадцатой сессией Подкомитета по торговле рыбой Комитета по рыбному хозяйству.

## РЕЗЮМЕ

Подкомитет по торговле рыбой (ПКТ КРХ) был учрежден Комитетом по рыбному хозяйству (КРХ) в качестве многостороннего консультативного форума для обсуждения вопросов международной торговли продукцией рыболовства и аквакультуры. Девятнадцатая сессия Подкомитета по торговле рыбой Комитета по рыбному хозяйству (ПКТ КРХ) была проведена в Бергене, Норвегия, 11–15 сентября 2023 года.

Подкомитет высоко оценил информацию об актуальных глобальных тенденциях, отражающихся на данной отрасли, в частности обзор перспектив в области торговли и производства, и отметил поддержание постоянного сотрудничества между ФАО и другими международными организациями.

Внимание Подкомитета был представлен ряд рабочих документов, в которых затронуты вопросы обеспечения доступа на рынки пищевой продукции из водных биоресурсов и приводится информация о работе ФАО по широкому кругу тем, включая безопасность и качество пищевых продуктов, прослеживаемость и схемы документации улова (СДУ), маломасштабное рыболовство (ММР), экономические последствия незаконного, несообщаемого и нерегулируемого (ННН) промысла, инициативы по сохранению биоразнообразия и торговые соглашения.

Подкомитету был также проинформирован о взаимосвязи между рынками и использованием водных ресурсов применительно к деятельности ФАО, а также о разработке Руководства ФАО по вопросам социальной ответственности в рыбопромысловых и аквакультурных производственно-сбытовых цепочках.

## СОДЕРЖАНИЕ

Подготовка настоящего документа .....	iii
Резюме .....	iv
Открытие сессии.....	1
Организация работы сессии .....	1
Утверждение повестки дня и расписания работы.....	1
Назначение Председателя и членов редакционного комитета .....	1
Глобальные тенденции в области рыболовства и аквакультуры.....	1
Глобальные темы и взаимодействие с другими международными организациями .....	2
Безопасность и качество пищевой продукции из водных биоресурсов.....	3
Работа ФАО в области обеспечения прослеживаемости пищевой продукции из водных биоресурсов и схемы документации улова .....	4
Обеспечение устойчивого доступа к рынкам и торговле для представителей маломасштабного рыболовства .....	5
Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел, Соглашение о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла и вопросы, связанные с торговлей .....	6
Инициативы по сохранению биоразнообразия и международная торговля.....	7
База данных ФАО по торговым соглашениям: аналитический документ .....	8
Порядок пересмотра вопросника по статье 11 Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР).....	9
Взаимосвязь между рынками и использованием водных ресурсов .....	10
Руководство ФАО по вопросам социальной ответственности в рыбопромысловых и аквакультурных производственно-сбытовых цепочках: промышленное рыболовство .....	10
Выборы Председателя и заместителей Председателя двадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ .....	11
Сроки и место проведения двадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ.....	11
Разное .....	11
Утверждение доклада о работе .....	11

**ПРИЛОЖЕНИЯ**

A	Повестка дня.....	12
B	Список делегатов и наблюдателей.....	13
	Должностные лица девятнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ .....	20
	Секретариат .....	21
C	Перечень документов .....	22
D	Приветственное слово заместителя директора Отдела рыболовства и аквакультуры ФАО г-на Аудуна Лема от имени Генерального директора ФАО г-на Цюй Дунъюя (на английском языке) .....	24
E	Список семинаров и параллельных мероприятий .....	26



## **ОТКРЫТИЕ СЕССИИ**

1. Девятнадцатая сессия Подкомитета по торговле рыбой Комитета по рыбному хозяйству (ПКТ КРХ) была проведена в Бергене, Норвегия, 11–15 сентября 2023 года по любезному приглашению правительства Норвегии. Подкомитет выразил принимающей стране признательность за теплое гостеприимство. В работе сессии приняли участие 43 члена Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и 19 наблюдателей от межправительственных и международных неправительственных организаций. Список делегатов и наблюдателей приведен в Приложении В

2. Заместитель генерального директора Министерства торговли, промышленности и рыболовства Норвегии и Председатель сессии г-жа Астрид Хольтан выступила с приветственным словом от имени правительства Норвегии. Заместитель директора Отдела рыболовства и аквакультуры ФАО г-н Аудун Лем выступил с приветственным словом от имени Генерального директора ФАО г-на Цюй Дунъюя (Приложение D).

## **ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ**

3. Подкомитет принял к сведению заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом.

## **УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПИСАНИЯ РАБОТЫ**

4. Подкомитет утвердил повестку дня, приведенную в Приложении А. Перечень документов, которые были предложены вниманию Подкомитета, приведен в Приложении С.

5. Подкомитет выразил признательность Секретариату за превосходную подготовку совещания и своевременное представление документов.

## **НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЧЛЕНОВ РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА**

6. Подкомитет избрал г-на Ирама Анджума Хана (Пакистан) Председателем редакционного комитета, в состав которого также вошли Кабо-Верде, Канада, Китай, Новая Зеландия, Пакистан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Чили.

## **ГЛОБАЛЬНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ОБЛАСТИ РЫБОЛОВСТВА И АКВАКУЛЬТУРЫ**

7. Подкомитет выразил благодарность Секретариату за всеобъемлющее описание и всесторонний анализ, представленные в документе COFI:FT/XIX/2023/2, и предложил ряд тем, на которые следует обратить внимание при анализе событий в области торговли рыбой в будущем. Он также подчеркнул важную роль Подкомитета в качестве единственного глобального форума, на котором обсуждаются вопросы торговли в секторе рыболовства и аквакультуры, и ФАО – в качестве ведущего учреждения в области рыболовства и аквакультуры на международном уровне.

8. Состоялся обмен информацией о последних тенденциях в области, в ходе которого были особо отмечены последствия продолжающихся конфликтов<sup>1</sup> и пандемии COVID-19, включая продолжающуюся инфляцию, которая спровоцировала рост производственных издержек и рыночных цен в секторе рыболовства и аквакультуры, что приводит к сокращению общих доходов и потребления продукции из водных биоресурсов.

9. Подкомитет выразил обеспокоенность в связи с расширением мер, отражающиеся на торговле продукцией из водных биоресурсов, прежде всего нетарифных, и подчеркнул

---

<sup>1</sup> См. пункты докладов о работе 169, 170, 171 и 172-й сессий Совета, касающиеся последствий конфликта между Украиной и Россией для глобальной продовольственной безопасности и смежных вопросов, относящихся к мандату ФАО.

необходимость недопущения их трансформации в необоснованные технические барьеры в торговле. Подкомитет вновь заявил о своей поддержке ФАО, которая играет ключевую роль в оказании специализированного экспертно-технического содействия, развитии потенциала и проведении аналитической работы по вопросам, связанным с торговлей, таким как продовольственная безопасность, качество и прослеживаемость, и, в частности, в предоставлении поддержки развивающимся странам и сектору маломасштабного рыболовства (ММР) в соблюдении различных рыночных требований.

10. Подкомитет подчеркнул, что рыболовство и аквакультура, прежде всего торговля соответствующей продукцией, играют ключевую роль в обеспечении продовольственной безопасности мире, а также служат источником продовольствия, средств к существованию и дохода и стимулирует экономический рост и развитие. Подкомитет отметил важность содействия устойчивому развитию этих секторов и потреблению продукции из водных биоресурсов, после чего состоялся обмен информацией о национальных инициативах по осуществлению соответствующих мер. Подкомитет также призвал ФАО разработать инициативы по повышению осведомленности о важности пищевой продукции из водных биоресурсов и оказанию помощи странам в адаптации к последствиям изменения климата.

11. Кроме того, Подкомитет отметил, что важнейшую роль в обеспечении устойчивости данного сектора могут сыграть такие актуальные международные соглашения и документы, как Соглашение о субсидировании рыбного промысла Всемирной торговой организации (ВТО), недавно заключенное в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву Соглашение о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции (Соглашение о БПНЮ), Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия (КМГРПБ) и недавно одобренные Подкомитетом по аквакультуре ФАО Рекомендации по устойчивому развитию аквакультуры. Подкомитет также подчеркнул важную роль, которую ФАО играет в оказании специализированной технической экспертной помощи членам и региональным организациям по управлению рыболовством (РФМО) в контексте этих соглашений, включая поддержку, оказываемую членам и РФМО, в деле их осуществления, и призвал членов подписать Соглашение о БПНЮ.

12. Подкомитет заслушал обновленную информацию о принятии Соглашения по субсидированию рыболовства ВТО и призвал членов незамедлительно присоединиться к нему, с тем чтобы оно могло вступить в силу, а также подчеркнул необходимость оказания ФАО поддержки членам в осуществлении данного соглашения, а также технической экспертной помощи в ходе второго этапа ведущихся в рамках ВТО переговоров по некоторым формам субсидирования рыболовства, которые приводят к созданию избыточных мощностей и перелову.

13. Подкомитет подчеркнул важность обмена информацией и ключевую роль ФАО в подготовке и анализе статистических данных по рыболовству и аквакультуре, необходимых для анализа тенденций на национальном, региональном и глобальном уровнях, а также для обеспечения мониторинга и управления сектором. Заслушав информацию о существующих на национальном уровне проблемах, связанных со сбором данных по рыболовству и аквакультуре, Подкомитет настоятельно призвал ФАО оказывать членам поддержку в разработке методик и инструментов для совершенствования сбора данных, а также разработать глобальную стратегию по сбору статистических данных по рыболовству и аквакультуре, с тем чтобы помочь странам в сборе качественных данных для обеспечения более эффективного управления данным сектором и выявления соответствующих тенденций.

## **ГЛОБАЛЬНЫЕ ТЕМЫ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ**

14. Подкомитет положительно оценил информацию о работе ФАО, связанной с глобальными темами, и о ее сотрудничестве с другими международными органами и организациями, представленную в документе COFI:FT/XIX/2023/3. Подкомитет подчеркнул, что

инициатива "Голубая трансформация" ФАО представляет собой полезный механизм, содействующий осуществлению мероприятий и программ ФАО в области рыболовства и аквакультуры, и отметил ее увязку со Стратегической рамочной программой ФАО и Повесткой дня ООН на период до 2030 года. Подкомитет подчеркнул важность участия ФАО в дебатах по тематике продовольственных систем в целом и о роли пищевых продуктов из водных биоресурсов в контексте глобальной повестки дня в области продовольственных систем.

15. Подкомитет поддержал работу ФАО по наращиванию потенциала в сотрудничестве с другими международными организациями и в качестве координатора по вопросам, касающимся международной торговли рыбой, отметив важность торговли и доступа к рынкам для обеспечения средств к существованию, продовольственной безопасности, питания и экономического развития, особенно для развивающихся стран и мелких производителей. Подкомитет приветствовал активизацию сотрудничества с другими профильными органами и учреждениями, направленного на содействие достижению стоящих перед ним целей, и будущую роль ФАО в оказании поддержки членам в деле осуществления нового Соглашения по субсидированию рыболовства ВТО.

16. Подкомитет также особо отметил дополнительные проблемы, связанные с изменением климата, и его последствия для продовольственной безопасности и торговли.

17. Подкомитет вновь подчеркнул важность публикации кодов ГС для продукции рыболовства и аквакультуры и поручил внести дальнейшие изменения и уточнения, включая возможность добавления функции поиска в режиме онлайн.

## **БЕЗОПАСНОСТЬ И КАЧЕСТВО ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ ИЗ ВОДНЫХ БИОРЕСУРСОВ**

18. Подкомитет одобрил работу ФАО в области безопасности и качества пищевой продукции из водных биоресурсов и выразил признательность за подробную и всестороннюю информацию, представленную в документе COFI:FT/XIX/2023/4.

19. Подкомитет подчеркнул важность совместной работы и сотрудничества с другими учреждениями, такими как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Всемирная организация по охране здоровья животных (ВООЗЖ).

20. Подкомитет решительно поддержал работу ФАО по оказанию научно-консультативной поддержки процессу разработки и согласования стандартов в рамках Кодекса, что является непременным условием гармонизации соответствующих требований, и принял к сведению текущую работу по вопросам отравления сигуатерой.

21. Подкомитет положительно оценил работу ФАО по оценке рисков и выгод, связанных с потреблением рыбы, и подчеркнул важность наличия данных и информации о загрязняющих и питательных веществах для проведения этой работы.

22. Подкомитет поручил ФАО разработать руководство по оценке содержания морских биотоксинов и осуществлению необходимых мер контроля, в частности, применительно к двустворчатым моллюскам и гастроподам, а также содействовать осуществлению программ мониторинга биотоксинов, в том числе оказывать техническую помощь при проведении тестирования на наличие токсинов.

23. Подкомитет положительно оценил проводимую ФАО работу в области санитарно-гигиенических требований к двустворчатым моллюскам и отметил трудности, связанные с осуществлением программ по обеспечению необходимых санитарно-гигиенических условий, указав на необходимость наращивания поддержки на этом техническом направлении.

24. Подкомитет высоко оценил усилия ФАО, направленные на распространение данных об уведомлениях об импорте и на выявление новых рисков в области безопасности пищевых продуктов, в том числе рисков, связанных с микропластиком и морскими водорослями. Подкомитет предложил провести более тщательный анализ данных об уведомлениях об импорте и настоятельно призвал ФАО подготовить руководство по рискам в области безопасности пищевых продуктов, адресованное представителям пищевой отрасли.

25. Подкомитет выразил признательность ФАО за ее работу по проблеме микропластика в пищевой продукции, указал на необходимость разработки стандартов на проведение анализа на содержание микропластика в пищевой продукции, и поручил ФАО принять участие в разработке таких международных стандартов.

26. Подкомитет подчеркнул необходимость расширения научной базы и накопления большего объема данных о продукции из водных биоресурсов из клеточных культур в целях определения последствий применения таких новых технологий для безопасности пищевых продуктов.

27. Подкомитет подчеркнул важность цифровых решений в области контроля качества пищевых продуктов, положительно оценил разработку ФАО руководства по внедрению электронных систем и в связи с этим поручил ФАО оказать техническую помощь развивающимся странам.

28. Подкомитет выразил признательность ФАО за ее техническую помощь в деле разработки национальных планов действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам и за проведение мероприятий по наращиванию потенциала в области повышения осведомленности о проблеме устойчивости к противомикробным препаратам.

## **РАБОТА ФАО В ОБЛАСТИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОСЛЕЖИВАЕМОСТИ ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ ИЗ ВОДНЫХ БИОРЕСУРСОВ И СХЕМЫ ДОКУМЕНТАЦИИ УЛОВА**

29. Подкомитет выразил благодарность ФАО за проведенную ею в межсессионный период нормативную работу и усилия по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи в области прослеживаемости и схем документации улова (СДУ). Подкомитет одобрил и поддержал тесное взаимодействие и сотрудничество с целым рядом организаций и инициатив в рамках этих двух направлений.

30. Подкомитет принял к сведению национальный, региональный и международный опыт и инициативы по расширению прозрачности, законности и устойчивости, а также по снижению рисков в товаропроводящих цепочках и обеспечению безопасности пищевых продуктов. Подкомитет вновь подчеркнул, что ФАО необходимо и далее оказывать членам поддержку в деле осуществления Рекомендаций по составлению схем документации улова (РССДУ) и разработки надежных систем прослеживаемости. Подкомитет подчеркнул необходимость уделять особое внимание применению эффективных методов проверки полученных данных, в том числе путем использования электронных решений и инструментов.

31. Подкомитет подчеркнул необходимость обеспечить большую согласованность и совместимость СДУ и других рыночных инструментов и выразил обеспокоенность в связи с нарастанием тенденции к использованию СДУ на односторонней основе. Подкомитет подчеркнул необходимость следовать РССДУ и соблюдать их базовые принципы, в частности, следующие: отсутствие необоснованных барьеров для торговли, эквивалентность и учет рисков. Подкомитет предложил провести обсуждение вопросов, связанных с уже применяемыми СДУ и торговой документацией, в особенности в части требований к данным и их интерпретации.

32. Подкомитет одобрил и поддержал сотрудничество ФАО с Комиссией по индоокеанскому тунцу (ИОТК) по вопросам СДУ и прослеживаемости. Он подчеркнул важную роль РФМО в борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом (ННН-промыслом) и

сохранении мировых рыбных ресурсов. Подкомитет указал на тот факт, что СДУ не применяются в ключевых районах промысла тунца, и призвал оказывать РФМО дополнительную поддержку в деле разработки надлежащей СДУ в электронном формате в соответствии с РССДУ.

33. Подкомитет выразил благодарность ФАО за подготовку и публикацию руководства "Обеспечение прослеживаемости на всех этапах производственно-сбытовых цепочек промыслового рыболовства и аквакультуры". Подкомитет вновь дал высокую оценку данному руководству и выразил надежду на то, что его применение будет содействовать единому пониманию и согласованности в применении концепции критических событий прослеживаемости и ключевых элементов данных ко всем этапам товаропроводящих цепочек пищевой продукции из водных биоресурсов в целях повышения прослеживаемости. Подкомитет также высоко оценил тот факт, что в данном руководстве и в технических рекомендациях по применению СДУ отдельное внимание уделяется мелким производителям.

34. Подкомитет одобрил и выразил надежду на успешное завершение работы над исследованием по анализу прослеживаемости продукции маломасштабного рыболовства и аквакультуры и подчеркнул важное значение данного исследования для обеспечения участия мелких производителей в глобальной торговле рыбой, а также его роль в содействии выполнению задачи 14.b ЦУР – "Обеспечить доступ мелких хозяйств, занимающихся кустарным рыбным промыслом, к морским ресурсам и рынкам".

### **ОБЕСПЕЧЕНИЕ УСТОЙЧИВОГО ДОСТУПА К РЫНКАМ И ТОРГОВЛЕ ДЛЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МАЛОМАСШТАБНОГО РЫБОЛОВСТВА**

35. Подкомитет положительно воспринял документ COFI:FT/XIX/2023/6 и отметил важнейшее значение торговли рыбопродукцией ММР для местных, региональных и глобальных товаропроводящих цепочек, равного развития и устойчивого использования ресурсов, а также для источников средств к существованию прибрежных общин и коренных народов.

36. Подкомитет далее отметил важность обеспечения доступа к рынкам и торговле для представителей ММР с точки зрения содействия созданию устойчивых источников средств к существованию и решения задачи 14.b ЦУР в части обеспечения доступа к рынкам и вновь обратил внимание на то, что для достижения целей в области устойчивого развития необходимо продолжать целенаправленную работу по расширению прав и возможностей женщин и их участия в производственно-сбытовых цепочках.

37. Подкомитет положительно оценил работу ФАО по решению проблем, связанных с доступом представителей ММР к рынкам, посредством применения Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципов УМР), разработки информационных продуктов, сбора данных и информации и организации мероприятий по наращиванию потенциала и призвал ФАО и далее осуществлять данные инициативы.

38. Подкомитет отметил, что такой инструмент, как сертификация устойчивости, все шире применяется для оценки и проверки устойчивости продукции рыболовства и аквакультуры, и подчеркнул необходимость обеспечения инклюзивного характера стандартов и недопущения дискриминации. Подкомитет указал на тот факт, что в стандартах сертификации не всегда учитываются особенности ММР, что может приводить к возникновению нетарифных барьеров в торговле.

39. Подкомитет поддержал работу по анализу схем сертификации продукции ММР и призвал, в рамках усилий по обеспечению устойчивого доступа к рынкам и торговле для представителей ММР, провести тщательный пересмотр руководства ФАО по экомаркировке с учетом того, что с момента его утверждения прошло уже больше десятилетия, и за это время концепция устойчивости изменилась.

40. Подкомитет одобрил публикацию исследования "Выявление скрытых ресурсов" (ВСР) и высоко оценил приведенный в нем всесторонний анализ вопросов производства, источников средств к существованию, вклада в обеспечение питания, расширения прав и возможностей женщин и управления и призвал ФАО приложить дополнительные усилия по распространению результатов ВСР. Подкомитет также отметил предложенный в ВСР матричный метод ранжирования рыбопромысловых субъектов и призвал обеспечить его применение и внедрение в отсутствие стандартного определения ММП.

41. Подкомитет положительно оценил проводимую ФАО работу по добавлению новой информации о ММП в базу GLOBEFISH, а также ее усилия по внедрению информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и рекомендовал ФАО и далее уделять приоритетное внимание ИКТ как ключевому инструменту улучшения положения сельских общин, занимающихся ММП.

42. Подкомитет приветствовал успешное проведение Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА 2022) и выразил поддержку празднованию десятой годовщины принятия Принципов УМП, которое состоится в рамках предстоящего саммита по ММП в июле 2024 года.

### **НЕЗАКОННЫЙ, НЕСООБЩАЕМЫЙ И НЕРЕГУЛИРУЕМЫЙ ПРОМЫСЕЛ, СОГЛАШЕНИЕ О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ, СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ НЕЗАКОННОГО, НЕСООБЩАЕМОГО И НЕРЕГУЛИРУЕМОГО ПРОМЫСЛА И ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТОРГОВЛЕЙ**

43. Подкомитет отметил негативные последствия ННН-промысла, в том числе для торговли и рынков, и подтвердил важность борьбы с ННН-промыслом. Подкомитет признал, что для решения данной проблемы важное значение имеет осуществление мер, связанных с торговлей, и выполнение положений других носящих взаимодополняющий характер международных документов, в соответствии с информацией, приведенной в документе COFI:FT/XIX/2023/7. Что касается торговли, то Подкомитет признал ключевую роль Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (СМГП), а также ряда других утвержденных в последнее время документов по вопросам перегрузки и СДУ.

44. Подкомитет отметил выявленную в результате анализа взаимосвязь между предотвращением попадания на рынки продукции ННН-промысла и улучшением прослеживаемости, оптимизацией экономической отдачи в рамках производственно-сбытовых цепочек и продовольственной безопасностью. Подкомитет высоко оценил выводы нового анализа, представленные в документе COFI:FT/XIX/2023/7, и призвал ФАО продолжать изучение многогранной и непростой проблемы ННН-промысла, а также связанных с ней торговых аспектов и поиск возможных решений данной проблемы. Подкомитет выразил поддержку проводимой ФАО работе по техническим аспектам проведения количественной оценки масштабов ННН-промысла, в том числе одобрил проведение запланированного анализа экономических последствий такой деятельности.

45. Подкомитет оценил позитивные результаты, достигнутые в области присоединения к СМГП и выполнения его положений, подчеркнул важность увеличения количества членов – участников СМГП и более активного содействия его осуществлению на всех уровнях. Подкомитет выразил благодарность Секретариату СМГП за его упорную работу по оказанию содействия осуществлению данного соглашения и подчеркнул необходимость обеспечить выделение достаточного объема ресурсов в целях поддержания усилий Секретариата. Подкомитет отметил важность применения предусмотренных СМГП мер к судам под национальным флагом, признав однако, что такое расширение предполагает выделение дополнительных ресурсов, что может оказаться затруднительным для некоторых членов.

46. Подкомитет обратил внимание на предпринимаемые членами двусторонние и многосторонние усилия, направленные на осуществление ряда инициатив, связанных с борьбой с ННН-промыслом. В их числе многочисленные национальные практикумы и семинары по вопросам анализа, обязательства, взятые членами Альянса для действий по борьбе с ННН-промыслом, инициатива "Справедливая "голубая" экономика", реализуемая в рамках Копенгагенской декларации, и программа выявления так называемых "темных судов". Подкомитет отметил, что реализация данных инициатив позволяет задействовать сильные стороны одних партнеров для наращивания потенциала других партнеров, а также содействовать развитию новых технологий и процессов, направленных на выявление и сдерживание незаконного промысла. Подкомитет также поддержал применение международных документов, в том числе призванных обеспечивать большую прозрачность, доступность и надежность информации, необходимой для обеспечения прослеживаемости.

47. Подкомитет подчеркнул важность обеспечения координации с деятельностью РФМО, которые играют важнейшую роль в осуществлении связанных с торговлей мер по борьбе с ННН-промыслом.

## **ИНИЦИАТИВЫ ПО СОХРАНЕНИЮ БИОРАЗНООБРАЗИЯ И МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ**

48. Подкомитет вновь подтвердил, что ФАО является самой авторитетной международной организацией, предоставляющей научные рекомендации и техническую информацию по вопросам рыболовства и аквакультуры.

49. Подкомитет подчеркнул важное значение самой точной научно-технической информации в процессе разработки и осуществления природоохранных документов и соглашений. Подкомитет положительно воспринял поддержку, оказываемую по мере необходимости ФАО членам в деле осуществления КМГРПБ и Соглашения о БПНЮ.

50. Подкомитет указал на важную роль ФАО в оказании членам поддержки в деле распространения информации о задачах, предусмотренных КМГРПБ, и их выполнения, отметив связь КМГРПБ с вопросами торговли и ролью коренных народов и местных общин в сохранении и устойчивом использовании биоразнообразия.

51. Подкомитет отметил сложности, связанные с обеспечением политической согласованности документов по вопросам рыболовства с документами по вопросам биоразнообразия, в частности, Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС). Подкомитет отметил, что в некоторых случаях Стороны СИТЕС получают противоречивые рекомендации в отношении того, соответствуют ли предлагаемый для включения в списки вид установленным СИТЕС критериям, и подчеркнул необходимость расширения сотрудничества ФАО и СИТЕС на этом направлении.

52. Подкомитет положительно оценил качество и своевременность доклада о работе седьмого совещания Экспертной консультативной группы ФАО, в котором приведены научно-технические рекомендации о статусе видов в соответствии с критериями СИТЕС.

53. Подкомитет принял к сведению прогноз об увеличении количества промысловых водных видов, предлагаемых для включения в списки СИТЕС, на следующей Конференции Сторон СИТЕС и подтвердил важность того, чтобы ФАО продолжала предоставлять консультации и поддержку членам по широкому кругу вопросов, описанных в документе COFI:FT/XIX/2023/8, что особенно актуально для малых островных развивающихся государств (МОСТРАГ).

54. Подкомитет просил ФАО взаимодействовать с СИТЕС в разработке и пересмотре технического руководства по определению схожих видов и оказать членам поддержку с подготовкой заключений об отсутствии угрозы видам.

55. Подкомитет просил ФАО продолжать сотрудничество с Секретариатом СИТЕС и Сторонами в целях содействия применению положений СИТЕС о промысловых водных видах после того, как они вступят в силу.

56. Подкомитет настоятельно призвал ФАО продолжать наращивать поддержку деятельности РРХО по сохранению рыбопромыслового биоразнообразия.

57. Подкомитет предложил ФАО углубить взаимодействие, сотрудничество и координацию с Международным союзом охраны природы (МСОП).

58. Подкомитет поддержал предлагаемую программу работы ФАО на 2023–2024 годы, включая меры по обеспечению всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех подразделениях, региональных представительствах и странах-членах ФАО, отметив при этом, что соображения, касающиеся источников средств к существованию и торговли пищевой продукцией из водных биоресурсов, должны учитываться исключительно по мере необходимости.

### **БАЗА ДАННЫХ ФАО ПО ТОРГОВЫМ СОГЛАШЕНИЯМ: АНАЛИТИЧЕСКИЙ ДОКУМЕНТ**

59. Подкомитет положительно оценил документ SOFI:FT/XIX/2023/9, посвященный разработке ФАО базы данных по соглашениям, касающимся торговли продукцией рыболовства и аквакультуры.

60. Подкомитет подчеркнул, что такая база данных может повысить прозрачность международной торговли продукцией рыболовства и аквакультуры и расширить знания в этой области, что положительно отразится на экономическом развитии, продовольственной безопасности и источниках средств к существованию. Подкомитет вновь отметил, что такая база данных также будет полезна с точки зрения расширения доступа к рынкам, особенно для развивающихся стран и мелких операторов. Отметив, что во многих случаях механизм торговых преференций используется не в полной мере, Подкомитет вновь указал, что такая база данных может помочь устранить существующий пробел в информации и стимулировать обсуждения по торговым соглашениям, содействуя тем самым расширению доступ к рынкам в целом.

61. Подкомитет просил ФАО на первом этапе включить в базу данных только разделы соглашений, касающиеся нетрадиционных вопросов торговли, связанных с соблюдением экологических требований и требований к устойчивости рыболовства, таких как устойчивость запасов, ННН-промысел и субсидирование рыболовства, а также информацию о применяемых процедурах урегулирования споров.

62. Подкомитет далее просил ФАО провести опрос заинтересованных членов и других соответствующих международных организаций для оценки целесообразности расширения базы данных и включения в нее разделов о тарифных и нетарифных мерах, избегая при этом дублирования, и представить соответствующий доклад до созыва следующей сессии Подкомитета.

63. Подкомитет вновь подтвердил, что база данных должна предусматривать глобальный охват, содержать исключительно фактологическую информацию, обеспечивать недискриминационный доступ и включать сведения, представляющие интерес как для развивающихся, так и для развитых стран. Подкомитет отметил, что база данных должна быть удобной для пользователей и иметь функциональные возможности для получения и загрузки информации, необходимой для упрощения доступа к рынкам.



## **ПОРЯДОК ПЕРЕСМОТРА ВОПРОСНИКА ПО СТАТЬЕ 11 КОДЕКСА ВЕДЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОГО РЫБОЛОВСТВА (КВОР)**

64. Подкомитет подчеркнул важность вопросника по статье 11 как эффективного инструмента мониторинга и стимулирования эффективного и устойчивого рыболовства и аквакультуры в части, касающейся послепромысловой и торговой деятельности, и особо отметил усилия по его совершенствованию и уточнению.

65. Подкомитет выразил признательность ФАО за работу над новой платформой и пересмотренным вопросником, представленным в документе COFI:FT/XIX/2023/10 и информационном документе COFI:FT/XIX/2023/Inf.10. Подкомитет отметил, что внесенные в вопросник доработки упрощают подготовку ответов и снижают риск их неверного толкования, а также позволяют членам представлять более развернутую информацию в виде ответов в произвольной форме.

66. Подкомитет предложил добавить в него проект вопроса для изучения и сбора информации о торговых соглашениях, стороной которых являются представляющие ответы члены, с возможностью указания того, какие из них содержат разделы, касающиеся нетрадиционных вопросов торговли (например, устойчивость запасов, ННН-промысел и субсидирование рыболовства, а также применяемые процедуры урегулирования споров).

67. Подкомитет также просил ФАО обеспечить координацию между различными вопросниками, с тем чтобы свести к минимуму бремя представления отчетности и избежать ее дублирования, в том числе с привлечением внешними партнерами, таких как Управление по правовым вопросам Организации Объединенных Наций.

68. Подкомитет приветствовал предложение ФАО провести в 2024 году специальный вебинар по этому вопроснику.

69. Подкомитет представил предварительные замечания по вопроснику, отметив, что дополнительные отзывы могут быть направлены в срок до 31 декабря 2023 года на следующий адрес эл. почты: [CCRF-FishTrade-Questionnaire@fao.org](mailto:CCRF-FishTrade-Questionnaire@fao.org). Было подчеркнуто, что в ходе дальнейшей доработки вопросника по статье 11 ФАО рассмотрит и проанализирует все полученные предложения и оценит их целесообразность.

70. Подкомитет отметил необходимость завершения процедуры пересмотра вопросника для проведения анализа тенденций и сравнительного анализа его различных редакций.

## **ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ ТОРГОВЛЕЙ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ ИЗ ВОДНЫХ БИОРЕСУРСОВ**

71. Подкомитет положительно воспринял документ COFI:FT/XIX/2023/11 и признал, что пищевая продукция из водных биоресурсов играет важнейшую роль в обеспечении продовольственной безопасности и питания. Подкомитет призвал ФАО оказать членам содействие в борьбе с неполноценным питанием путем сокращения потерь и порчи (ППП) в цепочках производства и сбыта пищевой продукции из водных биоресурсов, а также посредством расширения торговли побочными продуктами рыбного производства и их использования.

72. Подкомитет поддержал работу ФАО по проведению анализа значимости рынка, в котором подчеркивается его важная роль в сокращении ППП, содействии улучшению показателей питания и обеспечении экономических возможностей. Подкомитет подчеркнул решающую роль женщин в послепромысловой деятельности, в частности, на этапах переработки, сбыта и торговли.

73. Подкомитет отметил малозатратность, значимость с точки зрения питания и устойчивость инициатив по сокращению ППП, обеспечению более широкого употребления в пищу побочных продуктов рыбного производства и популяризации употребления в пищу морских водорослей. Реализация данных инициатив позволит создать рабочие места, в особенности для женщин, и обеспечить домохозяйства и программы школьного питания здоровыми и недорогими рыбопродуктами.

74. Подкомитет также признал значение малых пелагических видов и рыбного порошка как важных составляющих рациона питания и поддержал усилия ФАО по разработке инструментария для оказания странам помощи в определении целесообразности включения рыбы в программы школьного питания.

75. Подкомитет призвал использовать и перерабатывать побочные продукты, не ограничиваясь производством рыбной муки и рыбьего жира, но применяя инновационные подходы в целях производства таких продуктов, как пищевой рыбный порошок, пищевые добавки, косметические средства, удобрения и другие продукты самого разного назначения.

76. Подкомитет отметил, что оценка и устранение факторов, влияющих на национальный потенциал в области предотвращения ППП, требуют многостороннего подхода с учетом интересов широкого круга сторон, обратив внимание на такие инициативы, как маркетинговые кампании, разработка инновационных продуктов, использование более совершенного оборудования для переработки, законодательство в области порчи пищевой продукции, меры по предотвращению выбросов рыбы и стратегии, содействующие полноценному и устойчивому использованию водных ресурсов.

77. Подкомитет подчеркнул необходимость прикладывать дополнительные усилия и систематически содействовать применению разработанного ФАО Добровольного свода правил по сокращению потерь и порчи пищевой продукции, а также отметил необходимость разработать техническое руководство ФАО, в котором будут рассматриваться причины ППП и стратегии их сокращения.

## **РУКОВОДСТВО ФАО ПО СОБЛЮДЕНИЮ ПРИНЦИПОВ СОЦИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В РЫБОПРОМЫСЛОВЫХ И АКВАКУЛЬТУРНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННО-СБЫТОВЫХ ЦЕПОЧКАХ: ПРОМЫШЛЕННОЕ РЫБОЛОВСТВО**

78. Подкомитет вновь заявил о своей поддержке разработки Руководства ФАО по вопросам социальной ответственности в секторе рыболовства и аквакультуры, представленного в документе SOFI:FT/XIX/2023/12, включая такие элементы, как сфера охвата, принципы, содержательная часть и шесть предлагаемых приложений, охватывающих все звенья производственно-сбытовой цепочки. Подкомитет подчеркнул, что такое Руководство должно быть добровольным, практичным и основываться на существующих документах и конвенциях, ориентированных на операторов частного сектора.

79. Подкомитет отметил, что у членов будет представить замечания по приложению, посвященному промышленному рыболовству, в период с 1 октября по 31 декабря 2023 года.

80. Подкомитет подчеркнул, что при подготовке других приложений необходимо проводить широкие консультации с членами и другими заинтересованными сторонами, включая профильные учреждения, такие как Международная организация труда (МОТ), отраслевые ассоциации и ассоциации трудящихся. Подкомитет рекомендовал размещать объявления о проведении консультаций на различных платформах, с тем чтобы все заинтересованные стороны могли представить свои мнения.

81. Подкомитет принял к сведению представленный график разработки дополнительных приложений по ММП и аквакультуре, которые будут представлены на следующей сессии Подкомитета в 2025 году. С учетом этого Подкомитет призвал Секретариат изучить различные

подходы к осуществлению запланированной работы, с тем чтобы обеспечить своевременное принятие документа.

### **ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ КРХ**

82. Председателем Подкомитета была избрана г-жа Пранишма Прити Кумар (Фиджи). Представители Бразилии, Египта, Канады, Объединенных Арабских Эмиратов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Филиппин были избраны в качестве заместителей Председателя.

### **СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА ПО ТОРГОВЛЕ РЫБОЙ КРХ**

83. Принимая во внимание принятое Комитетом по рыбному хозяйству (КРХ) решение о проведении сессий его трех подкомитетов – по торговле рыбой, по аквакультуре и по управлению рыболовством – в виртуальном формате на ротационной основе каждые шесть лет, Подкомитет проведет свою двадцатую сессию в виртуальном формате. Генеральный директор определит дату проведения сессии по согласованию с Председателем и принимая во внимание график проведения других международных мероприятий.

### **РАЗНОЕ**

84. Подкомитет выразил признательность канцелярскому помощнику и члену Секретариата Подкомитета г-же Глории Лорьенте за весомый вклад в организацию и совершенствование его работы на протяжении последних 15 лет и пожелал ей успехов в будущих начинаниях.

85. Подкомитет положительно воспринял неустанную работу Секретариата по усовершенствованию порядка организации работы заседаний Подкомитета, в том числе новый формат дополнительных параллельных мероприятий и семинаров (Приложение E).

### **УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ**

86. Доклад о работе был утвержден 15 сентября 2023 года.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### Повестка дня

- 1. Процедурные вопросы работы сессии**
  - 1.1. Открытие сессии
  - 1.2. Выступление Генерального директора
  - 1.3. Организация работы сессии
  - 1.4. Утверждение повестки дня и расписания работы
  - 1.5. Назначение Председателя и членов редакционного комитета
  
- 2. Прогноз развития рыбохозяйственного комплекса, глобальные темы и взаимодействие с международными организациями**
  - 2.1. Глобальные тенденции в области рыболовства и аквакультуры
  - 2.2. Глобальные темы и взаимодействие с другими международными организациями
  
- 3. Доступ к рынкам**
  - 3.1. Безопасность и качество пищевой продукции из водных биоресурсов
  - 3.2. Работа ФАО в области обеспечения прослеживаемости пищевой продукции из водных биоресурсов и схемы документации улова (СДУ)
  - 3.3. Обеспечение устойчивого доступа к рынкам и торговле для представителей маломасштабного рыболовства (ММП)
  - 3.4. Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел (ННН-промысел), Соглашение о мерах государства порта (СМГП) и связанные с торговлей вопросы
  - 3.5. Инициативы по сохранению биоразнообразия и международная торговля
  - 3.6. База данных ФАО по торговым соглашениям – аналитический документ
  
- 4. Кодекс ведения ответственного рыболовства и послепромысловые этапы**
  - 4.1. Порядок пересмотра вопросника по статье 11 Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР)
  - 4.2. Рынки и потребление пищевой продукции из водных биоресурсов: комплекс взаимосвязей
  - 4.3. Руководство ФАО по вопросам социальной ответственности в рыбопромысловых и аквакультурных производственно-сбытовых цепочках: промышленное рыболовство
  
- 5. Прочие вопросы**
  - 5.1. Выборы Председателя и заместителей Председателя двадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ
  - 5.2. Меры по подготовке двадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ
  - 5.3. Разное
  
- 6. Утверждение доклада о работе**

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****Список делегатов и наблюдателей****БРАЗИЛИЯ**

Mr Antonio SIQUEIRA ASSREUY  
General Coordinator of Fisheries Industry  
Ministry of Fisheries and Aquaculture

Ms Erina Batista GOMES  
General Coordinator  
Ministry of Fisheries and Aquaculture

Mr Expedito GONÇALEVES FERREIRA  
NETTO  
Additional Secretary of Fish Industry  
Ministry of Fisheries and Aquaculture

**ВЬЕТНАМ**

Ms Phuong Thi VU  
Fishery Focal Point for COFI Cooperation  
at the Ministerial Level  
Ministry of Agriculture and Rural  
Development of Vietnam

**ГАНА**

Ms Philothea Laurentia OSEI-BONSU  
Senior Manager  
Fisheries Commission, Republic of Ghana

**ГВАТЕМАЛА**

Ms María Rachel RODAS SÁNCHEZ  
Registro Nacional de Pesca y Acuicultura  
Dirección de Normatividad de la Pesca y  
Acuicultura - Viceministerio de Sanidad  
Agropecuaria y Regulaciones (VISAR) -  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y  
Alimentación (MAGA)

**ГЕРМАНИЯ**

Mr Jan RIEDELBAUCH  
Government Inspector  
Federal Ministry of Food and Agriculture

**ГОНДУРАС**

Ms Eloisa ESPINOZA TURCIOS  
Tecnico Pesquero y Acuicola  
Departamento de Acuicultura/DIGEPESCA

**ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ  
(ОРГАНИЗАЦИЯ-ЧЛЕН)**

Head of Delegation  
Mr Marc RICHIR  
International Relations Officer  
Directorate-General for Maritime Affairs  
and Fisheries (DG MARE)  
European Commission

Alternate(s)  
Ms Anaïs DEMAILLE  
Policy Officer  
Directorate-General for Maritime Affairs  
and Fisheries (DG MARE)  
European Commission

**ЕГИПЕТ**

Mrs Doaa Abdou Mahmoud Tawfeek  
НАММАМ  
General Manager of the International  
Agreements Administration  
Lake and Fish Resources Protection and  
Development Agency (LFRPDA)  
Egyptian Cabinet

**ИСЛАНДИЯ**

Mrs Sóley KALDAL  
International Affairs  
Ministry of Food, Agriculture and Fisheries

**ИСПАНИЯ**

Mr Francisco Javier DE LAS PEÑAS  
RIVERO  
Subdirectora General de Acuicultura,  
Comercialización Pesquera y Acciones  
Estructurales  
Ministerio de Acuicultura, Pesca y  
Alimentación

**ИТАЛИЯ**

Ms Maria Vittoria BRISCOLINI  
Head of Unit  
Ministry of Agriculture, Food Sovereignty,  
and Forests

Ms Irene Adelaide FORCELLA  
Officer  
Ministry of Agriculture, Food Sovereignty,  
and Forests

**КИТАЙ**

Mrs Yaping ZHU  
Vice-secretary, China Aquatic Products  
Processing and Marketing Alliance

Mrs Yiyi LIU  
Secretary, China Aquatic Products  
Processing and Marketing Alliance

**КОСТА-РИКА**

Mr Carlos ALVARADO RUIZ  
Director de Fomento Pesquero y Acuicola  
Ministerio de Pesca y Acuicultura  
(INCOPECA)

**КОТ-ДИВУАР**

Mr Nadjé Seraphin DEDI  
Ingénieur des Eaux et Forêts et  
Environnement  
Coordonnateur du Projet de redynamisation  
des Points de Débarquements Aménagé  
Ministère des Ressources Animales et  
Halieutiques

**ЛАТВИЯ**

Ms Santa JANSONE  
Head of Fisheries Strategy Unit of the  
Department of Fisheries  
The Ministry of Agriculture of Latvia

**МАЛЪТА**

Mr Mark GAUCI  
Fisheries Protection Officer  
Department of Fisheries and Aquaculture  
Ministry for Agriculture, Fisheries, Food  
and Animal Rights

**МАВРИТАНИЯ**

Mr Elimane Abou Ibrahim KANE  
Expert in economics and fish trading  
Ministry of Fisheries and Maritime  
Economy  
Economic and Social Observatory for  
Fisheries

**МАРОККО**

Ms Jihanne ABDERRACHID  
Cadre à la Direction de Contrôle des  
Activités de la Pêche Maritime-Marine  
Direction de Contrôle des Activités de la  
Pêche Maritime, Département de la Pêche  
Maritime

**НАМИБИЯ**

Ms Olivia Itaveleni SHUULUKA  
Chief Economist  
Ministry of Fisheries and Marine Resources

Mr Christo OCTOBER  
Control Administrative Officer  
Ministry of Fisheries and Marine Resources

**НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**

Mr James BROWN  
Manager International Fisheries

**НОРВЕГИЯ**

Mr Bjørn Tore ERDAL  
Specialist Director  
Ministry of Trade, Industry and Fisheries

Ms Maren BØE  
Adviser  
Ministry of Trade, Industry and Fisheries

Ms Astrid HOLTAN  
Deputy Director General  
Ministry of Trade, Industry and Fisheries

Ms Karen Elisabeth UDGAARD  
Senior Adviser  
Ministry of Trade, Industry and Fisheries

## **ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ**

Mr Rumaitha Abdulaziz ALSHENNI  
Aquaculture Research Assistant  
Ministry of Climate Change and  
Environment

## **ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ**

Mr Stephen A. LUKANGA  
Acting Director of Fisheries  
Ministry of Livestock and Fisheries

## **ПАКИСТАН**

Mr Iram ANJUM KHAN  
Secretary Maritime Affairs  
Ministry of Maritime Affairs

Mr Muhammad FARHAN KHAN  
Assistant Fisheries Development  
Commissioner  
Ministry of Maritime Affairs

## **ПЕРУ**

Mr Noe Augusto BALBÍN INGA  
Director General de la Dirección General de  
Pesca para Consumo Humano Directo e  
Indirecto del Ministerio de la Producción  
del Perú

## **ПОЛЬША**

Mrs Joanna ZURAWSKA-LAGODA  
Chief expert in Department of Fisheries  
Ministry of Agriculture and Rural  
Development of the Republic of Poland

## **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

Mrs Anna SHULAEVA  
Representative of the Federal Agency for  
Fisheries of the Russian Federation in the  
Kingdom of Norway

Mrs Anastasia PODOLYAN  
Representative of the Federal Agency for  
Fisheries, Permanent Mission of the  
Russian Federation to FAO and other UN  
Agencies in Rome

## **САУДОВСКАЯ АРАВИЯ**

Head of Delegation  
Mr Mohammed ALGHAMDI  
Permanent Representative of the Kingdom  
of Saudi Arabia to FAO

Mr Mansour AL ADI  
Alternate Permanent Representative  
of Saudi Arabia to FAO

## **СЕЙШЕЛЬСКИЕ ОСТРОВА**

Ms Sheriffa MOREL  
Director General (Fisheries Division)  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries and the Blue  
Economy

Ms Audrina DINE  
Principal Trade and Marketing Officer  
Department of Fisheries  
Ministry of Fisheries and the Blue  
Economy

Mrs Rona ARRISOL  
Quality Control Analyst  
Product Development and Quality  
Assurance Department  
Seychelles Fishing Authority

## **СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**

Mr Matthew WHITTLES  
Head of Trade Policy and Seafood

Mr Sam MINNITT  
Economic Advisor, Head of Seafood  
Supply Chains and Trade

**СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ**

Mrs Rebecca WINTERING  
Senior Foreign Affairs Officer  
Office of Marine Conservation  
Bureau of Oceans and International  
Environmental and Scientific Affairs  
U.S. Department of State

Mrs Cheri MCCARTY  
Foreign Affairs Specialist  
Office of International Affairs, Trade, and  
Commerce  
National Marine Fisheries Service  
National Oceanic and Atmospheric  
Administration  
Silver Spring, MD

**УКРАИНА**

Mrs Yuliia ZABARNA  
Chief Specialist of the Division of  
International Cooperation of the State  
Agency of Melioration and Fisheries of  
Ukraine

**УРУГВАЙ**

Mr Carlos Alberto MAZZA  
Director de Economía Pesquera y  
Comercialización  
Inspector CCAMLR  
Dirección Nacional de Recursos Acuáticos  
Ministerio de Ganadería, Agricultura y  
Pesca

**ФИДЖИ**

Ms Pranishma Preeti KUMAR  
Principal Economic Planning Officer  
Ministry of Fisheries

**ФИЛИППИНЫ**

Mrs Josyline JAVELOSA  
Agriculture Attaché and Deputy Permanent  
Representative to Rome-based Agencies of  
the United Nations  
Philippine Embassy in Rome

Ms Amor DIAZ  
Chief, Fisheries Industry Development and  
Support Services Division  
Bureau of Fisheries and Aquatic Resources

Ms Farramal FRANCISCO  
Chief, Marketing Assistance Section and  
Enterprise Development Section  
Bureau of Fisheries and Aquatic Resources

**ЧИЛИ**

Mr Rubén Alberto PINOCHET  
POLLASTRI  
Ingeniero Civil Industrial  
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura

**ЧЕХИЯ**

Mrs Stepanka SCHANKOVA  
Senior officer, Unit of Fisheries and  
Beekeeping, Department of Forest  
Administration, Game Management and  
Fisheries, Ministry of Agriculture of the  
Czech Republic

**ШРИ-ЛАНКА**

Ms Dhammika RANATUNGA  
Additional Secretary (Fisheries Resource  
Management)  
Ministry of Fisheries

**ШВЕЦИЯ**

Mrs Lina WAARA  
Agricultural Analyst, The Swedish Board  
of Agriculture

**ЭСТОНИЯ**

Mrs Kairi SLJAITERIS  
Valorisation and marketing of living  
aquatic resources  
Fisheries Economics Department  
Ministry of Regional Affairs and  
Agriculture



**ЯМАЙКА**

Mr Dermon L. Spence  
Permanent Secretary  
Ministry of Agriculture, Fisheries and  
Mining

Mr Gavin Bellamy  
Executive Director  
National Fisheries Authority  
Ministry of Agriculture, Fisheries and  
Mining

**ПРЕДСТАВИТЕЛИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ,  
ЕЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ  
УЧРЕЖДЕНИЙ И СВЯЗАННЫХ С НЕЙ  
ОРГАНИЗАЦИЙ**

**CONVENTION ON INTERNATIONAL  
TRADE IN ENDANGERED SPECIES OF  
WILD FAUNA AND FLORA (CITES)  
CONVENTION SUR LE COMMERCE  
INTERNATIONAL DES ESPÈCES DE  
FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES  
MENACÉES D'EXTINCTION  
CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO  
INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA  
SILVESTRES**

Ms Thea CARROLL  
Chief: Science Unit

**UNITED NATIONS CONFERENCE ON  
TRADE AND DEVELOPMENT  
CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES  
SUR LE COMMERCE ET LE  
DÉVELOPPEMENT  
CONFERENCIA DE LAS NACIONES  
UNIDAS SOBRE COMERCIO Y  
DESARROLLO**

Mr David VIVAS EUGUI  
Chief of Section a.i.  
Trade, Environment, Climate Change and  
Sustainable Development Branch

**WORLD TRADE ORGANIZATION  
ORGANISATION MONDIALE DU  
COMMERCE  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL  
COMERCIO**

Ms Clarisse MORGAN  
Director, Rules Division

Mr Jonathan WERNER  
Manager of the Fisheries Funding  
Mechanism

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ  
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ**

**AFRICAN UNION DEVELOPMENT  
AGENCY (AUDAN-NEPAD)**

Ms Bernice MCLEAN  
Senior Programme Officer Fish Trade

**COOPERATION COUNCIL FOR THE  
ARAB STATES OF THE GULF (GCC)  
CONSEIL DE COOPÉRATION DES  
ÉTATS ARABES DU GOLFE  
CONSEJO DE COOPERACIÓN DE LOS  
ESTADOS ÁRABES DEL GOLFO**

Ms Amel ALMANA  
Head of WTO Section

Mr Sulaiman M. AL-TOUBI  
Director of Agriculture & Food

**INTERNATIONAL ORGANISATION  
FOR THE DEVELOPMENT OF  
FISHERIES AND AQUACULTURE IN  
EUROPE (EUROFISH)  
ORGANISATION INTERNATIONALE  
POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA  
PÊCHE ET DE L'AQUACULTURE EN  
EUROPE  
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL  
PARA EL DESARROLLO DE LA PESCA  
Y LA ACUICULTURA EN EUROPA  
(EUROFISH)**

Mr Marco FREDERIKSEN  
Director

**GLOBAL SUSTAINABLE SEAFOOD  
INITIATIVE (GSSI)**

Mr Basile FISCHER  
Partnership Manager

**CENTRE FOR MARKETING  
INFORMATION AND ADVISORY  
SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS  
IN LATIN AMERICA AND THE  
CARIBBEAN  
CENTRE POUR LES SERVICES  
D'INFORMATION ET DE  
CONSULTATION SUR LA  
COMMERCIALISATION DES  
PRODUITS DE LA PÊCHE EN  
AMÉRIQUE LATINE ET DANS LES  
CARAÏBES  
CENTRO PARA LOS SERVICIOS DE  
INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO  
SOBRA LA COMERCIALIZACIÓN DE  
LOS PRODUCTOS PESQUEROS EN  
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE  
(INFOPECA)**

Ms Graciela PEREIRA RODRIGUEZ  
Directora Ejecutiva

**CENTRE FOR MARKETING  
INFORMATION AND ADVISORY  
SERVICES FOR FISHERY PRODUCTS  
IN THE ARAB REGION  
CENTRE D'INFORMATION ET DE  
CONSEIL SUR LA  
COMMERCIALISATION DES  
PRODUITS DE LA PÊCHE DANS LES  
PAYS ARABES (INFOSAMAK)  
CENTRO PARA LOS SERVICIOS DE  
INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO  
SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN DE  
LOS PRODUCTOS PESQUEROS EN LA  
REGIÓN ÁRABE**

Mr Youssef OUATI  
Director

**INTERNATIONAL UNION FOR  
CONSERVATION OF NATURE AND  
NATURAL RESOURCES - THE WORLD  
CONSERVATION UNION (IUCN)**

Ms Despina SYMONS  
Coordinator, Fisheries Expert Group  
Commission on Ecosystem Management

**INTERNATIONAL UNION OF FOOD,  
AGRICULTURE, HOTEL,  
RESTAURANT, CATERING, TOBACCO  
AND ALLIED WORKERS (IUF)  
UNION INTERNATIONALE DES  
TRAVAILLEURS DE  
L'ALIMENTATION, DE  
L'AGRICULTURE, DE L'HÔTELLERIE-  
RESTAURATION, DU TABAC ET DES  
BRANCHES CONNEXES  
UNIÓN INTERNACIONAL DE  
TRABAJADORES DE LA  
ALIMENTACIÓN, AGRÍCOLAS,  
HOTELES, RESTAURANTES, TABACO  
Y AFINES**

Mr Kirill BUKETOV  
International Officer  
Fisheries and Aquaculture

**LAKE TANGANYIKA AUTHORITY  
(LTA)  
AUTORITÉ DU LAC TANGANYIKA**

Mr Tusanga MUKANGA SYLVAIN  
Executive Director

**ORGANIZATION FOR ECONOMIC CO-  
OPERATION AND DEVELOPMENT  
(OECD)  
ORGANISATION DE COOPÉRATION  
ET DE DÉVELOPPEMENT  
ÉCONOMIQUES  
ORGANIZACIÓN PARA LA  
COOPERACIÓN Y EL DESARROLLO  
ECONÓMICOS**

Ms Claire DELPEUCH  
Head of Unit  
Fisheries and Aquaculture

**SOUTHEAST ASIAN FISHERIES  
DEVELOPMENT CENTER (SEAFDEC)  
CENTRE DE DÉVELOPPEMENT DES  
PÊCHES DE L'ASIE DU SUD-EST  
CENTRO DE DESARROLLO DE LA  
PESCA EN ASIA SUDORIENTAL**

Ms Pattaratjit  
KAEWNURATCHADASORN  
Senior Policy Officer

Ms Malinee SMITHRITHEE  
Secretary-General

Mr Worawit WANCHANA  
Policy and Program Coordinator

**WORLD CUSTOMS ORGANIZATION  
(WCO)  
ORGANISATION MONDIALE DES  
DOUANES  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE  
ADUANAS**

Mr Mahugnon Honoré PADONOU  
Technical Officer

**НАБЛЮДАТЕЛИ ОТ  
МЕЖДУНАРОДНЫХ  
НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ  
ОРГАНИЗАЦИЙ**

**FISHERIES TRANSPARENCY  
INITIATIVE (FITI)**

Mr Sven BIERMANN  
Executive Director

**IWMC WORLD CONSERVATION  
TRUST**

Mr Eugène LAPOINTE  
President

Mr Nikolas SELLHEIM  
Advisor

**INTERNATIONAL POLE AND LINE  
FOUNDATION (IPNLF)**

Ms Maia PERRAUDEAU  
Researcher

Mr Martin PURVES  
Managing Director

**THE NATURE CONSERVANCY (TNC)**

Ms Grace HOWE  
Fisheries Policy Associate

## **ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ ПОДКОМИТЕТА**

### **Председатель**

Норвегия – г-жа Астрид Хольтан

### **Заместитель Председателя**

Новая Зеландия – г-н Джеймс Браун

### **Редакционный комитет**

Пакистан – г-н Ирам Анджум Хан, Председатель

Кабо-Верде

Канада

Китай

Новая Зеландия

Пакистан

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Чили

## СЕКРЕТАРИАТ

**Секретарь Подкомитета**

Марсиу Кастру ди Соза  
Тел.: +39 06570 57227  
Эл. почта: [marcio.castrodesouza@fao.org](mailto:marcio.castrodesouza@fao.org)

**Помощник Секретаря Подкомитета  
Секретарь редакционного комитета**

Адриен Эггер  
Тел.: +39 06570 50764  
Эл. почта: [adrienne.egger@fao.org](mailto:adrienne.egger@fao.org)

**Секретариатское обслуживание**

Глория Лорьенте  
Тел.: +39 06570 54163  
Эл. почта: [gloria.loriente@fao.org](mailto:gloria.loriente@fao.org)

Хасан Абдуллаев  
Эл. почта: [hasan.abdullayev@fao.org](mailto:hasan.abdullayev@fao.org)

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

### Перечень документов

COFI:FT/XIX/2023/1	Предварительная повестка дня
COFI:FT/XIX/2023/2	Глобальные тенденции в области рыболовства и аквакультуры
COFI:FT/XIX/2023/3	Глобальные темы и взаимодействие с другими международными организациями
COFI:FT/XIX/2023/4	Безопасность и качество пищевой продукции из водных биоресурсов
COFI:FT/XIX/2023/5	Работа ФАО в области обеспечения прослеживаемости пищевой продукции из водных биоресурсов и схемы документации улова (СДУ)
COFI:FT/XIX/2023/6	Обеспечение устойчивого доступа к рынкам и торговле для представителей маломасштабного рыболовства (ММР)
COFI:FT/XIX/2023/7	Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел (ННН-промысел), Соглашение о мерах государства порта (СМГП) и связанные с торговлей вопросы
COFI:FT/XIX/2023/8	Инициативы по сохранению биоразнообразия и международная торговля
COFI:FT/XIX/2023/9	База данных ФАО по торговым соглашениям: аналитический документ
COFI:FT/XIX/2023/10	Порядок пересмотра вопросника по статье 11 Кодекса ведения ответственного рыболовства (КВОР)
COFI:FT/XIX/2023/11	Взаимосвязь между рынками и использованием водных ресурсов
COFI:FT/XIX/2023/12	Руководство ФАО по вопросам социальной ответственности в рыбопромысловых и аквакультурных производственно-сбытовых цепочках: промышленное рыболовство
COFI:FT/XIX/2023/Inf.1	Предварительное расписание работы
COFI:FT/XIX/2023/Inf.2	Предварительный перечень документов
COFI:FT/XIX/2023/Inf.3	Список участников
COFI:FT/XIX/2023/Inf.4	Доклад о работе одиннадцатой сессии Подкомитета по аквакультуре КРХ
COFI:FT/XIX/2023/Inf.5	Доклад о работе восемнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой КРХ
COFI:FT/XIX/2023/Inf.6	Заявление о компетенции и праве голоса, представленное Европейским союзом и его государствами-членами
COFI:FT/XIX/2023/Inf.7	Глоссарий
COFI:FT/XIX/2023/Inf.8	Работа, связанная с вопросами торговли, и техническая экспертная поддержка внешних мероприятий со стороны Отдела рыболовства и аквакультуры ФАО (NFI)
COFI:FT/XIX/2023/Inf.9	Резюме, решения и рекомендации 16-й сессии Межправительственной группы экспертов по вредоносному цветению водорослей ФАО/МОК
COFI:FT/XIX/2023/Inf.10	Пересмотренный вопросник по статье 11 (КВОР)

COFI:FT/XIX/2023/Inf.11	Инициатива "Голубые порты": достигнутые результаты и дальнейшие шаги
COFI:FT/XIX/2023/Inf.12	Концептуальные записки к параллельным мероприятиям
COFI:FT/XIX/2023/Inf.13	Доклады внешних организаций и учреждений, представленные в ходе семинаров и параллельных мероприятий

**ПРИЛОЖЕНИЕ D**

**Приветственное слово заместителя директора  
Отдела рыболовства и аквакультуры ФАО  
г-на Аудуна Лема от имени Генерального директора ФАО г-на Цюй Дунъюя  
(на английском языке)**

*Mr Chairperson,  
Excellencies,  
Distinguished Delegates,  
Observers,  
Ladies and Gentlemen,*

On behalf of the Director-General of FAO, Mr Qu Dongyu, I am pleased to welcome you to the 19th Session of the Sub-Committee on Fish Trade of the FAO Committee on Fisheries.

I wish to take this occasion to thank the Government of Norway for hosting this important event in Bergen and for its generous support towards its organization.

As you are aware, international fish trade is dynamic and complex. Trade links producers and consumers from all parts of the world, making seafood one of today's fastest growing food commodities. But trade is not just the commercial transaction or the movement of products across international borders, Trade involves a range of issues from regulatory requirements to voluntary market-based measures, price and cost impacts, food safety, nutrition and consumer issues, commodity trends as well as the wider food system agenda. Trade is also a vehicle for transfer of information and choices to satisfy the needs of consumers.

I am pleased therefore to see many of these issues as part of the agenda. At FAO we feel indeed truly privileged to have a dedicated body like the Sub-Committee on Fish Trade as a forum to discuss these issues and their impact on trade. In particular, I would like to highlight the role of developing country producers and the role of fish trade to livelihoods, food security and economic development, the active engagement of small-scale producers, of women and of Small Island Development States. Naturally, I am also pleased to see so many country representatives from all over the world gathered for this Session.

In this regard, I would like to mention the relevance of the Sub-Committee to the FAO Blue Transformation Strategy, with its three pillars on aquaculture, capture fisheries and value-chains.

Blue Transformation is a concerted effort by FAO in partnership with other agencies, countries and dependent communities to secure and maximize the sustainable contribution of aquatic food systems to food security, nutrition, affordable and healthy diets for all and ensuring economic development and livelihoods. The Sub-Committee's work is also clearly linked to the objectives of FAO Strategic Framework.

*Ladies and gentlemen,*

This session in Bergen is the first face-to-face meeting of the Sub-Committee after the pandemic began. Since then, numerous new impacts on fisheries and aquaculture production, distribution, trade and consumption have been observed, including by war and conflict.

The pandemic clearly illustrated how the sector had to respond by tackling unprecedented challenges and exploring new venues. Likewise, inflationary pressure and increased costs and prices are adding difficulties for both companies and consumers, leading to a decline in fish consumption in many markets.



However, despite these challenges, we have seen that the fisheries and aquaculture industry has proven to be resilient over this time. And the future is full of opportunities for a sector producing healthy, nutritious and well-tasting products with demand projected to grow in all the world's regions.

*Ladies and gentlemen,*

During this Session, we will initiate a series of colloquia with other partner organisations involved in international trade of fisheries and aquaculture products. FAO would like to thank the World Trade Organization (WTO), the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), the World Customs Organization (WCO), the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) and the Fisheries Transparency Initiative (FiTI) for their participation in this Session.

This Sub-Committee on Fish Trade is the natural forum where policymakers from importing and exporting countries, developed and developing, aquaculture and capture fish producers, and coastal, flag, and market States come together to create an enabling environment for the sector to advance.

To conclude, I would like to extend the Director-General's and my own best wishes for a productive Session.

Thank you.

**ПРИЛОЖЕНИЕ Е****СПИСОК СЕМИНАРОВ И ПАРАЛЛЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ**

<b>Семинар I</b>	Доклад ВТАО о номенклатуре продукции рыболовства и аквакультуры, механизмах ее пересмотра и основных практических трудностях
<b>Семинар II</b>	Доклад ОЭСР о базе данных ОЭСР по оценке поддержки рыбного хозяйства (FSE)
<b>Семинар III</b>	Доклад ВТО о новом Соглашении ВТО о субсидировании рыбного промысла
<b>Семинар IV</b>	Доклад Инициативы по обеспечению прозрачности в рыболовстве о ее роли и недавно представленных инструментах
<b>Параллельное мероприятие I</b>	Инициатива "Голубые порты" (ФАО)
<b>Параллельное мероприятие II</b>	Обзор вопросов торговли и окружающей среды за 2023 год – Развитие устойчивой и жизнестойкой океанической экономики



**Девятнадцатая сессия Подкомитета по торговле рыбой  
Комитета по рыбному хозяйству ФАО была проведена  
в Бергене, Норвегии, с 11 по 15 сентября 2023 года.  
В настоящем документе приведен утвержденный доклад,  
а также дополнительная информация о работе сессии.**

ISBN 978-92-5-138733-7 ISSN 2078-9041



9 789251 387337

CD0351RU/1/04.24